

Nota de informação ao doente sobre a transferência eletrónica transfronteiras do resumo do doente

LUXEMBURGO

A presente nota informativa é fornecida a fim de dar cumprimento à obrigação imposta pelo Regulamento (UE) 2016/679 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 27 de abril de 2016, relativo à proteção das pessoas singulares no que diz respeito ao tratamento de dados pessoais e à livre circulação desses dados e que revoga a Diretiva 95/46/CE (Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados).

O objetivo da presente comunicação é informar os cidadãos europeus que tenham dado o seu consentimento para o intercâmbio eletrónico dos seus resumos do doente a um profissional de saúde que exerça no Luxemburgo sobre a finalidade do tratamento dos seus dados pessoais.

1. O que é a infraestrutura dos serviços de saúde digitais?

A transferência eletrónica do resumo do doente é feita através da infraestrutura de serviços de saúde digitais (*eHealth Digital Services Infrastructure - eHDSI*) estabelecida no âmbito do programa europeu MIE (*eHDSI MIE*), que liga os pontos de contacto nacionais para a saúde em linha (*National Contact Point for eHealth*).

A eHDSI é um sistema eletrónico transfronteiras que oferece aos cidadãos europeus, com base no seu consentimento prévio, um meio seguro e simples de transferir os seus dados de saúde se necessitarem de tratamento no estrangeiro, ou seja, os serviços eHDSI.

Os dados pessoais são fornecidos por via eletrónica aos profissionais de saúde dos países da União Europeia (UE) onde o cidadão é assistido.

Os dados pessoais são transferidos, tratados e armazenados em conformidade com a legislação do país do tratamento (ver pormenores no *ponto 6*).

2. Categorias de dados pessoais em causa

Aquando da transferência eletrónica transfronteiras do resumo do doente, são tratados dois tipos de dados pessoais:

- por um lado, os dados administrativos do doente, relacionados com a identificação do doente, e,
- por outro lado, os dados relativos à saúde do doente contidos no resumo que é transferido.

O *resumo do doente* reúne todos os dados relativos à saúde do doente, transferidos para efeitos de cuidados de saúde e de tratamento médico noutra país.

Em conformidade com o artigo 4.º do RGPD, os dados relativos à saúde englobam os dados pessoais em matéria de saúde física ou mental, incluindo a prestação de serviços de saúde, que revelem informações sobre o estado de saúde do doente.

Neste sentido, o *resumo do doente* inclui os dados de saúde essenciais sobre o doente, tais como alergias, medicamentos atuais, doenças prévias e intervenções cirúrgicas, bem como os elementos do percurso de cuidados que são pertinentes e necessários para um tratamento adequado do doente no estrangeiro.

3. Qual é a base jurídica para a utilização dos seus dados pessoais?

Os seus dados pessoais são transferidos, tratados e armazenados em conformidade com:

- as disposições do RGPD e da Diretiva 2011/24/UE relativa ao exercício dos direitos dos doentes em matéria de cuidados de saúde transfronteiriços,
- a Lei de 24 de julho de 2014 relativa aos direitos e obrigações do doente no Luxemburgo,
- o acordo entre os Estados-Membros da UE para a participação na eHDSI financiada pelo programa europeu Mecanismo Interligar a Europa (MIE) e, por último,
- o acordo entre as autoridades nacionais ou as organizações nacionais responsáveis pelos pontos de contacto nacionais da saúde em linha sobre os critérios exigidos para a participação nos serviços de informação de saúde em linha transfronteiras, que define a Agência de saúde em linha (*Agence eSanté*) como ponto de contacto nacional para a saúde em linha (*National Contact Point for eHealth*) no Luxemburgo.

Por último, em conformidade, em especial, com os artigos 6.º e 7.º do RGPD, os serviços eHDSI só estarão disponíveis **sob o seu consentimento explícito prévio**.

Se não der o seu consentimento explícito antes de viajar ou antes da prestação de assistência efetiva no Luxemburgo, os seus dados não estarão disponíveis através da eHDSI MIE, mesmo em caso de emergência.

4. Qual é o objetivo do tratamento dos seus dados pessoais?

Os seus dados de saúde apenas serão utilizados para a prestação de cuidados de saúde, ou seja, no contexto dos cuidados prestados por profissionais de saúde (médicos/enfermeiros) no Luxemburgo.

No Luxemburgo, os dados de saúde contidos no seu *resumo do doente* não serão, em momento algum, tratados para fins de investigação ou de estatísticas.

Apenas os dados administrativos relacionados com a sua identificação serão tratados anonimamente para efeitos de compilação de estatísticas, mais especificamente estatísticas quantitativas sobre o número de transferências eletrónicas transfronteiras efetuadas.

5. Quem trata e tem acesso aos seus dados? (Destinatários de dados pessoais)

Os dados de saúde constantes do seu *resumo do doente* apenas são acessíveis aos profissionais de saúde autorizados no Luxemburgo (médicos/enfermeiros) envolvidos nos seus cuidados de saúde e sujeitos à obrigação de sigilo profissional.

A Agência da saúde em linha, enquanto ponto de contacto nacional para a saúde em linha, apenas tem acesso aos dados administrativos relacionados com a sua identificação, identificação essa que o profissional de saúde luxemburguês deve efetuar ao solicitar a receção do *resumo do doente*.

Cada país de tratamento participante na eHDSI MIE comprometeu-se a assegurar que os profissionais de saúde e os prestadores de cuidados de saúde que exercem no seu território dispõem de todas as informações e formação necessárias para cumprir as suas funções e obrigações relacionadas com os serviços eHDSI e, mais especificamente, para cumprir a obrigação de informação dos doentes prevista no artigo 13.º do RGPD.

Para mais informações sobre os países participantes consultar o sítio Web da Agência da saúde em linha (www.esante.lu).

Por último, os dados de saúde constantes do *resumo do doente* serão transferidos através de um portal seguro fornecido pelos países participantes na eHDSI MIE como ponto de contacto nacional para a saúde em linha.

6. Onde e por quanto tempo são armazenados os dados pessoais?

Os dados do *resumo do doente* são armazenados nos sistemas de informação dos profissionais de saúde independentes ou das instituições no Luxemburgo por um período máximo de 10 anos, em conformidade com as disposições da Lei de 24 de julho de 2014 relativa aos direitos e obrigações do doente no Luxemburgo.

7. O seu direito de acesso

Se der o seu consentimento para o tratamento dos seus dados pessoais recolhidos para a assistência no Luxemburgo no âmbito dos serviços eHDSI, pode:

- fazer valer os seus direitos de acesso aos seus dados,
- solicitar a retificação de quaisquer dados inexatos em conformidade com o artigo 16.º do RGPD,
- obter, mediante pedido, a supressão dos seus dados, em conformidade com o artigo 17.º do RGPD,
- opor-se ao tratamento dos seus dados, em conformidade com o artigo 21.º do RGPD,
- por último, retirar o seu consentimento em qualquer momento,

através do envio de um pedido ao profissional de saúde que lhe presta assistência no Luxemburgo ou, em alternativa, à Unidade de Proteção de Dados da Agência, diretamente através do endereço eletrónico: privacy@esante.lu

Como já indicado no ponto 3 supra: se não der o seu consentimento explícito para o tratamento dos seus dados pessoais no âmbito dos serviços eHDSI antes de viajar ou da assistência efetiva no Luxemburgo, os seus dados não estarão disponíveis para o profissional de saúde que lhe proporcionará assistência, mesmo em caso de emergência.

Contactos:

Ponto de contacto nacional da saúde em linha (*National Contact Point for eHealth*)

Agence eSanté Luxembourg G.I.E.
Agence nationale des informations partagées dans le domaine de la santé
B.P. 2511 L-1025 Luxembourg
LUXEMBURGO

Tel.: (+352) 2712 5008 1; Fax: (+352) 2712 5230 21
Correio eletrónico: info@agence-esante.lu

Contacto da unidade de proteção de dados (*Data Protection Officer*) da Agência da saúde em linha

A Agência da saúde em linha dispõe de um contacto para a proteção de dados que, em especial, tem por função assegurar o tratamento dos dados pessoais em conformidade com as disposições regulamentares aplicáveis.

Este ponto de contacto é responsável pela receção de qualquer pedido de exercício de direitos pelos titulares dos dados, bem como por responder a quaisquer dúvidas e reclamações.

A Agência pode ser contactada por correio através do endereço da Agência da saúde em linha acima referido, à atenção da «Unidade de Proteção de Dados» (*Cellule protection des données*), ou por correio eletrónico para o seguinte endereço: privacy@esante.lu

Será emitido um aviso de receção do pedido e todos os dados trocados neste âmbito serão protegidos enquanto correspondência privada.

Autoridade de controlo no Luxemburgo

Commission nationale pour la protection des données (CNPD)
1, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette
Tel.: (+352) 26 10 60 - 1
Fax : (+352) 26 10 60 - 29